

با یاد خدا

فرم ارزشیابی آثار فارسی بعد از چاپ

(تصحیح متن)

دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی شیراز

معاونت تحقیقات و فناوری

مدیریت اطلاع رسانی پزشکی و منابع علمی

استاد ارجمند

احتراما با سپاس فراوان از همکاری جنابعالی در داوری کتاب :

خواهشمند است پس از مطالعه‌ی کتاب با پاسخ‌گویی به پرسش‌هایی که در زیر آمده است، درباره‌ی میزان ارجمندی کتاب اظهار نظر فرمایید. خاطرنشان می‌شود حاصل نظرات ارائه شده به شیوه‌ی لیکرت^۱ سطح‌بندی شده‌است؛ به همین دلیل خواهشمند است برای هر گویه، مکان مناسب در جدول را انتخاب نمایید و اگر لازم می‌دانید پیشنهاد یا توضیحی اضافه شود، آن را در ردیفی که به همین منظور پیش‌بینی شده مرقوم فرمایید.

در ضمن در صورتی که گزینه‌های مخالف یا کاملا مخالف را انتخاب می‌نمایید حتما قسمت اظهار نظر و پیشنهاد را تکمیل نمایید

شایان ذکر است در محاسبه امتیاز کتاب **گویه ۳** به علت اهمیت، با **ضریب ۲** اعمال می‌گردد.

۱- عنوان برگزیده شده برای متن حاضر با عنوان اثر اصلی هماهنگ است.		کاملا موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملا مخالف
		۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:						
۲- کتاب حاضر در شمار آثار ارجمند کهن قرار دارد که لازم است به طور گسترده در اختیار مخاطبان قرار گیرد.		کاملا موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملا مخالف
		۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:						

^۱مقیاس لیکرت از رایج‌ترین مقیاس‌های اندازه‌گیری در پرسش‌نامه‌هاست که به نام ابداع‌کننده‌ی آن معروف شده است. براساس مقیاس لیکرت سنجش گرایش نهایی پاسخ‌دهنده با مجموع پاسخ‌ها تعیین می‌شود

۳- محتوای اثر از نظر تحقیقی و علمی بخشی از نیازهای پژوهندگان عرصه‌های علمی مربوط را برطرف می‌سازد. (ضریب دو)					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:									
۴- تصحیح و بازنگاری کتاب از لحاظ اصول کلی تصحیح‌های انتقادی، بدون اشکال است.					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:									
۵- تصحیح حاضرکل محتوای اثر اصلی را در برمی‌گیرد. (امانت‌داری رعایت شده است).					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:									
۶- نگارش بخش‌هایی از اثر اصلی که به زبان عربی نوشته شده، یا بازگردانی آن‌ها به فارسی امروز (به صورت پاورقی یا در متن در داخل پرانتز) درکل متن یک‌دست است.					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:									
۷- شیوه‌ی نگارش بخش‌هایی از متن که ترجمه شده، یا پانویس‌هایی که به صورت توضیح افزوده شده، روان و سلیس و به سادگی قابل درک است.					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱
اظهار نظر و پیشنهاد:									
۸- ساختار کتاب ضمن پای‌بندی به متن اصلی از لحاظ فصل‌بندی، بخش‌بندی و پاراگراف‌بندی با شیوه‌های تدوین امروزی مطابقت دارد.					کاملاً موافق	موافق	بی‌نظر	مخالف	کاملاً مخالف
					۵	۴	۳	۲	۱

اظهار نظر و پیشنهاد:					
کاملاً مخالف	مخالف	بی نظر	موافق	کاملاً موافق	۹- نمایه، فهرست اعلام، فهرست اصطلاحات خاص، و سایر مطالبی که خواننده را در ادراک متن راهنمایی می کند، اضافه شده است.
۱	۲	۳	۴	۵	
اظهار نظر و پیشنهاد:					
اظهار نظر کلی					
نام و نام خانوادگی: مرتبه علمی: گروه: دانشکده:					